



Tổng Giáo Phận Los Angeles
Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam

NỐI KẾT

Một Thiên Chúa – Một Đức Tin – Một Phép Rửa (Eph 4:5)



Danh Sách Mục Vụ Cộng Đồng

Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Đaminh Nguyễn Anh-Tuấn.....213-483-3013
250 N Union Ave, Los Angeles, CA 90026

Phó Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Joseph Quân Nguyễn.....310-479-5111

Ban Thường Vụ:

17021 Crenshaw Blvd., Torrance, CA 90504

Chủ Tịch Cộng Đồng:

Ô. Ryan Bùi Thế Lữ310-409-5836

Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Ô. Scott Bùi Văn Cư310-429-2738

Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Ô. Tony Huỳnh Thế Lộc.....818-321-5987

Tổng Thư Ký:

C. Vũ Hồng Phương.....714-222-6874

Tổng Thủ Quỹ:

C. Nguyễn Hoàng Kim310-350-3609

Ủy Ban Chuyên Môn:

Ban Phụng Vụ:

T.Úy: Pt. Px. Nguyễn Lộc 626-221-2456

Ban Thánh Nhạc:

T. Úy: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng.....310-548-6535

Trưởng: C. Mai Như Thiên Hương.....714-613-2066

Ban Truyền Thông:

Trưởng: Phạm Trí Tuệ562-433-4327

Ban Giới Trẻ:

T. Úy: Lm. Phaolô Nguyễn H.Chương, S.D.B 626-315-2955

Trưởng: A. Bùi Quang Trung.....909-532-3353

Ban Giáo Lý Trẻ Em:

Đông Mến Thánh Giá Los Angeles.....310-516-0271

Ban Giáo Lý Hôn Nhân:

Lm. Phêrô Ngô Đình Hoà, C.Ss.R.....626-488-6777

Hội Đoàn, Phong Trào Công Giáo Tiến Hành:

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

TLN: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, SJ310-619-8706

Chủ Nguyễn: ÔB. Vũ Công Oánh & Thanh562-841-0341

Liên Đoàn Tông Đồ Fatima:

T. Úy: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái.....323-660-0034

LĐ. Trưởng: Ô. Nguyễn Phương818-571-3245

Liên Đoàn Thiếu Nhi Fatima:

T. Úy: Phó tế Nguyễn Ngọc Long.....

LĐ. Trưởng: C. Pauline Châu310-490-3471

Liên Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể:

T. Úy: Lm Giuse Phạm Thế Đoàn.....805-486-7301

LĐ. Trưởng: A. Phạm Mạnh Cường

Liên Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

T. Úy: Lm. Joseph Quân Nguyễn310-479-5111

LĐ. Trưởng: Ô. Vũ Kiên Trung714-613-2091

Liên Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:

T. Úy: Lm. Bartôlômêô Phạm Đức Thịnh.....805-482-1061

LH. Trưởng: B. Ngô Thị Tuất.....626-917-4517

Phong Trào Cursillo:

T. Úy: Lm. Ngô Đình Hoà, C.Ss.R.....626-488-6777

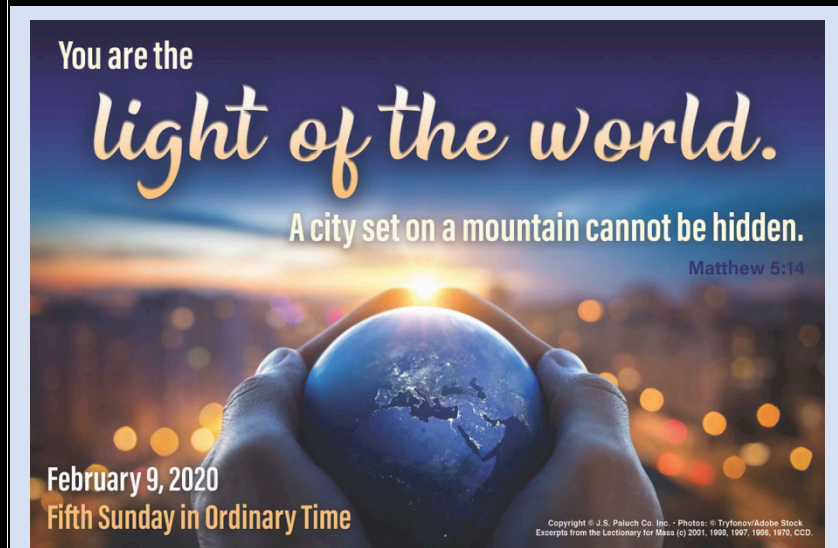
Trưởng: Ô. Tạ Việt Huệ714-240-2126

Phong Trào Canh Tân Đặc Sủng:

Trưởng: B. Phạm Thùy Châu818-251-6462

Chúa Nhật V Thường Niên - Năm A

Ngày 09/02/2020 – Bản Tin Số 20371



Muối và Ánh Sáng

-Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long

Nếu phân tích các mạch văn và những hình ảnh Chúa Giêsu đã dùng để rao giảng, phải công nhận Ngài là một vị giảng thuyết rất dễ hiểu cũng như rất gần gũi với dân chiên qua hai hình ảnh cụ thể chúng ta thường thấy mỗi ngày là muối và ánh sáng. Cái đặc tính của muối là mặn không chỉ để nêm nếm cho các món ăn mà còn giúp trị liệu và bảo quản lương thực như thịt cá v.v. Ánh sáng cũng vậy, đặc tính của nó là chiếu soi giúp cho đôi mắt được nhìn thấy mọi sự chung quanh. Như vậy, đặc tính của người Kitô hữu là gì? Đơn giản chỉ là sống chứng nhân như Lời Chúa dạy.

Nói và viết về Lời Chúa thì rất ư là đơn giản dễ dàng. Chung chung, đa số người Công giáo giữ đạo còn rất tốt—còn đi lễ mỗi Chúa Nhật là đẹp rồi, lâu lâu hắt xì chỉ bỏ lễ trọng trong tuần thôi. Thật lòng mà nói, đa số những người Kitô giáo đang sống đạo mới chính là những người đang phải đối diện với những Hối giáo.

(Xem tiếp trang 4)

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

CD AN PHONG ✠ SACRED HEART CHURCH 2889 N. Lincoln Ave., Altadena, CA 91001 626-794-2046 Liên Lạc: Lm. Gioan B. Têrêsa Phạm Quốc Hưng, C.Ss.R. 626-377-6540 Chủ Tịch: Bà Đỗ Nguyễn Tuyết 626-487-4758 Lễ Chúa Nhật: 2:30pm CN; Giải tội: 2:00pm – 2:30pm CN	CD ĐỨC MẸ LA VANG ✠ ST. JOSEPH THE WORKER CHURCH 19850 Cantlay St., Winnetka, CA 91306 818-341-6634 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Nguyễn Thuận 818-341-6634 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Hữu Bình 818-341-6036 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN
CD ĐỨC MẸ MÂN CÔI ✠ OUR LADY OF THE ASSUMPTION CHURCH 435 Berkeley Ave., Claremont, CA 91711 909-626-3596 Quản Nhiệm: Đức Ông Phaolô Phan Văn Hiền 310-256-7795 Chủ Tịch: Ông Phạm Thăng 909-908-5170 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN	CD ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC ✠ ST. FINBAR CHURCH 2010 W. Olive Ave., Burbank, CA 91506 818-846-6251 Liên Lạc: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J 310-619-8706 Chủ Tịch: Ông Hoàng Văn Nhạ 818-239-9105 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy
CD ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ✠ NATIVITY CHURCH 3743 N. Tyler Ave., El Monte, CA 91731 626-444-2511 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Nguyễn Kim Đăng 626-444-2511 Chủ Tịch: Ông Vương Đạm 626-228-2980 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 4 – 5pm; 7:30 – 8:30pm Thứ Sáu	CD N.V. THIÊN THẦN ✠ OUR LADY OF LORETTO CHURCH 250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026 213-483-3013 Chánh Xứ: Lm. Đa-minh Nguyễn Anh-Tuấn 213-483-3013 Chủ Tịch: Ông Cao Đình Hưng 323-713-7056 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN
CD LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT ✠ ST. ANTHONY CHURCH 1901 S. San Gabriel Blvd., San Gabriel, CA 91776 626-288-8912 Liên Lạc: Lm. Thadéo Bùi Công Hiến Linh, O.H 805-284-8378 Chủ Tịch: Bà Đặng Hoàng Nga 626-476-1266 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy	CD THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. PIUS X CHURCH 10827 S. Pioneer Blvd., S. Fe Springs, CA 90670 562-863-8734 Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Nguyễn Khắc Nghiêm 562-316-4646 Lễ Chúa Nhật: 6:30pm Thứ Bảy; Giải tội: 4:00pm – 5:00pm Thứ Bảy
CD THÁNH TÂM ✠ OUR LADY OF PEACE CHURCH 15444 Nordhoff St., North Hills, CA 91343 818-894-1176 Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Trần Hữu Thanh 818-429-6537 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 6:00pm – 7:00pm Thứ Ba và Thứ Năm	CD THÁNH GIA THẤT ✠ ST. MARY MAGDALEN CHAPEL 2532 Ventura Blvd., Camarillo, CA 93010 805-484-0532 Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Nguyễn Thế Lân 678-677-2030 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN
CD PHỤC SINH ✠ SAN GABRIEL MISSION CHURCH 428 S. Mission Dr. San Gabriel, CA 91776 626-457-3035 Quản Nhiệm: Lm. Gerry Kumar 626-457-3035 Chủ Tịch: Ông Bryan Nguyễn Huy Nhàn 626-540-2222 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN Lễ tiếng Việt ngày thường: 9:00am Thứ Ba – Thứ Sáu	CD MARIA NỮ VƯƠNG ✠ MARIA REGINA CHURCH 2150 W. 135 th St., Gardena, CA 90249 310-323-0030 Chánh Xứ: Lm. Alberto Trần Văn Sang 310-323-0030 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Matthew Nguyễn Văn Phước 310-354-6954 Chủ Tịch: Ông Hoàng Duy Tân 310-344-8283 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy
CD THÁNH GIUSE ✠ ST. CHRISTOPHER CHURCH 629 S. Glendora Ave., West Covina, CA 91790 626-960-1805 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Lê Thanh Bình 626-960-1805 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Phanxicô Nguyễn Lộc 626-332-8505 Chủ Tịch: Ông Vũ Đình Dũng Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN	CD THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. CATHERINE LABOURE CHURCH 3846 Redondo Beach Blvd., Torrance, CA 90504 310-323-8900 Quản Nhiệm: Lm. FX. Đặng Phượng Hoàng 310-323-8900 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Giuse Nguyễn Ngọc Long 310-715-2642 Chủ Tịch: Ông Trần Trung Nghĩa 310-926-6626 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy
Các Linh Mục Việt Nam Khác Đang Sinh Hoạt Tại TGPLA Lm. Phêrô Ngô C. Thắng, St. Michael, Los Angeles 323-588-2134 Lm. G.B Nguyễn Quang Trực, Cathedral Chapel, Los Angeles 323-935-1128 Lm. Gioan Martin Trần Chí Hiếu, Sacred Heart, Lancaster 661-942-7122 Lm. Augustine Nguyễn N. Huy, St. Gregory the Great, Whittier 562-941-0115 Lm. Phaolô Trần Bá Hùng, Nativity, Torrance 310-328-2776 Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo, Pontifical Gregorian University, Rome, Italy Linh Mục Dòng: Lm. Phaolô Hoàng T. Đức, C.Ss.R. TV Mẹ HCG, LB 562-988-7997 Lm. Phêrô Nguyễn Văn Phan, C.Ss.R., TV Majella, BP 281-857-3223 Lm. Micae-Giuse Nguyễn Trường Luân, C.Ss.R. TV Majella, 281-342-3609 Lm. Nguyễn Minh Quang, C.Ss.R. TV Mẹ HCG, LB 214-901-3044 Lm. Phêrô Nguyễn Đoàn Chinh, St. Dominic Savio, Bellflower 626-940-2171 Lm. Giuse Nguyễn Đức Thịnh, S.D.B. 562-920-1734 Lm. Chánh Nguyễn, S.J, LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Christopher Trung Nguyen, S.J. LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Ngô Chử, S.J. St Francis Xavier Chapel, Los Angeles 213-626-2279 Lm. Paul Khuong Vu, S.J. LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Đình Minh Trí, S.J, Casa Luis Espinal, Los Angeles	CD THÁNH LUCY ✠ ST. LUCY CHURCH 2344 Cota Ave., Long Beach, CA 90810 562-424-9051 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng 562-424-9051 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Giuse Phạm Duy Thiện 562-841-0860 Chủ Tịch: Ông Lê Nam 562-303-4832 Lễ Chúa Nhật: 6:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm Thứ Bảy
Chung Sinh: Thầy Giuse Nguyễn Duy Hiếu, tiền thân học II Chung Viện Thánh Gioan Thầy Anthony Huỳnh Đức Huy, tiền thân học I Chung Viện Thánh Gioan Thầy Phaolô Võ Hồng Thiên Quốc Nhà Đào Tạo Queen of Angels Linh Mục Hưu Dưỡng: ĐÓ. Giuse Nguyễn Đức Minh Lm. Gioan Trần Công Nghị Lm. FX. Bùi Ngọc Tỷ Lm. Gioan Trần Quý 562-424-9051	Các Dòng Tu Việt Nam DÒNG NAM: Phụ Tinh Chúa Cứu Thế VN Hải Ngoại, U.S.A (Redemptorist) LL. Lm. Đominicô Đình Minh Hải, C.Ss.R. 562-988-7997 Dòng Tên/Dòng Chúa Giêsu (Society of Jesus – Jesuit) LL. Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J 310-619-8706 Vinh Sơn (Vincentians) LL. Lm. Đaminh Nguyễn Ngọc Hoàn, C.M. 714-315-3596 Salêgiêng (Don Bosco) LL. Lm. Antôn Nguyễn Quốc Tuấn, S.D.B. 209-351-1936 DÒNG NỮ: Mến Thánh Giá Los Angeles (Lovers of Holy Cross) LL: Bê Trên Tổng Phụ Trách: Sr. Grace Đức Lê, L.H.C. 310-768-1906 Mến Thánh Giá Nha Trang (Lovers of Holy Cross) LL: Bê Trên Tổng Phụ Trách: Sr. Maria Phạm Thị Mến. 562-809-1570 Nữ Tử Bác Ái (Daughters of Charity) www.daughtersofcharity.com LL: Sr. Trang Trương, D.C. srtrangtruong@dochs.org 650-949-8890 Nữ Tử Đức Mẹ Phù Hộ Các Giáo Hữu (Daughters of Mary Help of Christian) LL: Sr. Phạm Nguyễn, FMA. tại St. Dominic Savio Conv. 562-866-0675 Nữ Tu Đa-minh (Dominican Sisters of Mission San Jose) LL: Sr. Maria Nguyễn Ngọc Hân, OP. 626-284-9585



BÀI ĐỌC I: Is 58, 7-10

"*Sự sáng của người tỏ rạng như hừng đông*"

Trích sách Tiên tri Isaia

Này đây Chúa phán: "Hãy chia bánh của người cho kẻ đói, hãy tiếp nhận vào nhà người những kẻ bất hạnh không nhà ở; nếu người gặp một người trần truồng, hãy cho họ mặc đồ vào, và đừng khinh bỉ xác thịt của người. Như thế, sự sáng của người tỏ rạng như hừng đông, các vết thương của người sẽ lành nhanh chóng; công lý của người sẽ đi trước mặt người, vinh quang của Chúa sẽ hậu thuẫn cho người. Như thế, người gọi, Chúa sẽ trả lời; người la lên, Chúa sẽ phán: 'Này Ta đây'. Nếu người loại bỏ khỏi người xiềng xích, cử chỉ hăm dọa, lời nói xấu xa, khi người hy sinh cho người đói rách, và làm cho những người đau khổ được vui thích, thì ánh sáng của người sẽ bừng lên trong bóng tối, và bóng tối sẽ trở thành như giữa ban ngày"

Đó Là Lời Chúa

ĐÁP CA: Tv 111, 4-5. 6-7. 8a và 9

Đáp: Trong u tối người xuất hiện như sự sáng soi kẻ lòng ngay

Hoặc đọc: Alleluia

1) Trong u tối, người xuất hiện như sự sáng soi kẻ lòng ngay, người nhân hậu, từ bi và công chính. Phước đức cho người biết xót thương và cho vay, biết quản lý tài sản mình theo đức công bình. - Đáp.

2) Cho tới đời đời người sẽ không nao núng: người hiền đức sẽ được ghi nhớ muôn đời. Người không kinh hãi vì nghe tin buồn thảm, lòng người vững vàng cậy trông vào Chúa. - Đáp.

3) Lòng người kiên nghị, người không kinh hãi, người ban phát và bố thí cho những kẻ nghèo, lòng quảng đại của người muôn đời còn mãi, sừng người được ngẩng lên trong vinh quang. - Đáp.

BÀI ĐỌC II: 1 Cr 2, 1-5

"*Tôi đã công bố cho anh em bằng chứng của Chúa Kitô chịu đóng đinh*"

Trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Côrintô

Anh em thân mến, phần tôi, khi tôi đến với anh em, tôi không đến với uy thế của tài hùng biện hoặc của sự

khôn ngoan; tôi đến công bố bằng chứng của Thiên Chúa. Thật vậy, tôi không cho là tôi biết điều gì khác giữa anh em, ngoài Chúa Giêsu Kitô chịu đóng đinh. Phần tôi, chính trong sự yếu hèn, sợ hãi và run rẩy mà tôi đã đến với anh em; lời tôi nói và việc tôi rao giảng không dựa vào những lời quyến rũ của sự khôn ngoan loài người, nhưng dựa vào sự giải bày của thần trí và quyền năng, để đức tin của anh em không dựa vào sự khôn ngoan loài người, nhưng dựa vào quyền năng của Thiên Chúa.

Đó là lời Chúa

ALLELUIA: Ga 8, 12

Alleluia, Alleluia! Chúa phán: "Ta là ánh sáng thế gian; ai theo Ta sẽ được ánh sáng ban sự sống"
Alleluia.

Phúc Âm: Mt 5, 13-16

"*Các con là sự Sáng thế gian*"

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo thánh Matthêu

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ rằng: "Các con là muối đất. Nếu muối đã lạt, người ta biết lấy gì mà ướp cho mặn lại? Muối đó không còn sử dụng vào việc chi nữa, chỉ còn ném ra ngoài cho người ta chà đạp lên nó.

"Các con là sự sáng thế gian. Một thành phố xây dựng trên núi, không thể che giấu được. Và người ta cũng không thắp đèn rồi để dưới đáy thùng, nhưng đặt nó trên giá đèn, hầu soi sáng cho mọi người trong nhà. Sự sáng của các con cũng phải chiếu giải ra trước mặt thiên hạ, để họ xem thấy những việc lành của các con mà ngợi khen Cha các con trên trời"

Đó Là Lời Chúa

Ý Cầu Nguyện Của Đức Thánh Cha

Tháng 2, 2020

Ý cầu nguyện chung: Cầu cho việc lắng nghe tiếng khóc của những người di cư

Chúng ta cầu nguyện cho tiếng khóc của anh chị em di cư, tiếng khóc của các nạn nhân trong các vụ buôn người, có thể được lắng nghe và xem xét.

Muối và Ánh Sáng

(tiếp theo trang 1)

Những người Công giáo ở Việt Nam ngày nay đang dần dần bước sang giai đoạn giữ đạo mà thôi—có đi lễ Chúa Nhật là đủ. Nghịch lý thay, những ai đang từ bỏ đạo lại là những người đến được bên bờ tự do này để theo đuổi giấc mơ Hoa Kỳ. Bạn có cảm thấy lòng sốt sắng mộ đạo của mình đang từ từ suy giảm mỗi ngày không hay đó chỉ là riêng cá nhân tôi? Có phải là mình không còn mấy thiết tha hay các cha

đang tạo ra? Có phải là tôi đang tìm những biện hộ cho những thói xấu riêng mình? Có lẽ thời gian này không mấy thích hợp để chỉ ngón tay vào người kia để đào xới những nguyên nhân, nhưng tốt hơn hết vẫn là đắm ngực mình: Lạy Chúa chính con chưa muốn, chưa ước ao để trở thành muối và ánh sáng trong lúc này. Có đúng không? Ước gì mỗi người chúng ta sẽ là những hạt muối tuy nhỏ nhưng mặn mà cho những mảnh đời đang sống nhạt nhẽo cô đơn. Ước gì chúng ta cũng là những tia nắng lung linh chói xuyên qua những khe hở những tâm hồn rạn nứt trong tăm tối.

CHUYỆN GẮN XA...CHUYỆN QUANH TA Ngọn Nến Cháy Sáng

Nữ sĩ người Thụy Điển được giải Nobel văn chương là bà Selma Lagerloeff có kể một câu chuyện như sau: Có một kỵ mã nọ, sau khi đã tham dự một trận thánh chiến thành công tại Thánh Địa, đã làm một lời thề. Anh muốn đốt lên một ngọn nến ngay từ trên mồ của Chúa Giêsu và mang ánh sáng ấy về quê hương của anh là thành phố Fireheze bên Italia.

Quyết định ấy đã biến anh thành một con người mới hoàn toàn. Từ một quân nhân hung hãn chuyên cầm gươm giết người, nay người kỵ mã đã trở thành một con người hiền hòa, sẵn sàng chấp nhận mọi thử thách.

Trên đường trở về quê hương, cầm ngọn nến cháy sáng trong tay, người kỵ mã gặp không biết bao nhiêu kẻ cướp bóc, nhưng anh không hề động đến chiếc gươm đang mang trong người. Anh hứa trao cho họ bất cứ điều gì họ muốn, miễn là để cho anh được phép giữ lại ngọn nến đang cháy sáng trong tay. Quân cướp lột hết tất cả những gì anh có, kể cả chiến bào và con ngựa quý của anh. Họ cho anh một con ngựa già để đi từng bước cầm chừng. Sau khi trải qua không biết bao nhiêu thử thách, giờ này, người kỵ mã cảm thấy thoi thọt hơn bao giờ hết. Anh cảm thấy thối vì đã trút được bỏ những của cải không cần thiết, nhưng anh vui mừng hơn cả vì vẫn còn giữ được ngọn nến cháy sáng đã được thắp lên từ trên mồ của Chúa. Khi anh về đến giữa phố, nhiều người nhìn anh như kẻ khờ dại. Họ chế nhạo và tìm đủ cách để dập tắt ngọn nến trên tay anh. Nhưng người kỵ mã thà chết còn hơn là để cho ngọn nến tắt ngấm trên tay mình. Và cuối cùng, anh đã mang được ngọn nến cháy sáng về đến nhà thờ chính tòa của quê hương anh. Anh dúng ánh sáng từ ngọn nến ấy đốt lên tất cả những ngọn nến trên bàn thờ.

Trước anh, nhiều người cũng đã cố gắng làm một lời thề như thế. Nhưng dọc đường, vì nhiều lý do khác nhau, ngọn nến đã tắt ngấm. Được hỏi: Đâu là bí quyết giúp anh thành công như thế. Người kỵ mã trả lời như sau: "Tôi

đặt tất cả chú tâm vào ngọn nến. Tôi sẵn sàng bỏ hết tất cả mọi sự để bảo vệ ngọn nến ấy".

Cuộc đời của người tín hữu Kitô chúng ta vẫn thường được định nghĩa như một cuộc hành trình, một cuộc hành trình trong đó mỗi người chúng ta cầm cháy sáng trong ngọn nến của Đức Tin. Bao lâu ngọn nến còn cháy sáng, bấy lâu chúng ta còn tiến bước. Sóng gió, tăm tối trong cuộc hành trình là chuyện không thể tránh được. Nhưng nếu chúng ta tiếp tục giữ cho ngọn nến cháy sáng, chúng ta vẫn có thể tiến bước.

Chúa Giêsu nói với chúng ta: "Chúng con là ánh sáng thế gian". Ước mơ duy nhất của người kỵ mã trong câu chuyện trên đây là được dùng ngọn nến đốt lên từ mồ Chúa để thắp sáng lên ngọn đèn trong nhà thờ. Đó cũng phải là ước mơ của mỗi người chúng ta. Ánh sáng được trao ban cho chúng ta là để được truyền sang cho những ngọn đèn khác. Có biết bao nhiêu ngọn đèn đang chờ đợi một chút ánh sáng từ ngọn nến của chúng ta để được cháy lên?
(Lê Sống, Radio Veritas)

Thư Mời Tĩnh Tâm

Phong Trào Cursillo TGP Los Angeles kính mời quý Cha, quý Thầy, quý Soeur, và quý anh chị Cursillistas cùng nhau trở về nơi thanh vắng nhất trong năm để tham dự ngày tĩnh tâm Mùa Chay, tại:

St. Joseph Conference Evangelization Center:
507 North Granada Ave. Alhambra, CA 91801
Thời gian: 9:00 AM – 5:00 PM, Chúa Nhật,
ngày 8 tháng 3, năm 2020 (có Thánh Lễ)
Giảng phòng: Đức Ông Phaolô Phan Văn Hiền

TM Ban Điều Hành
Khôi Hậu Cursillo
Ursula Trần Anh Phương

Hiệp thỉnh:
Lm. Phêrô Ngô Đình Thòa, CSSR
Lm. Phaolô Hoàng Thành Đức, CSSR.
Lm. Giuse Nguyễn Minh Quang, CSSR
Linh Hướng PT Cursillo

Gương Thánh Trong Tuần

**Thánh Scolastica, Đồng Trinh (540) -
Kính ngày 10 tháng 2**



Thánh nữ Scolastica là em ruột thánh Biển Đức. Hai anh em sinh đôi trong một gia đình đạo hạnh giàu sang miền Norcia. Vừa mới chào đời được mấy tháng, hai anh em phải mồ côi mẹ. Từ đó cả hai chỉ còn biết ngoan ngoãn sống trong tình thương ấp ủ của người cha

hiền từ đạo đức. Trong cảnh gà trống nuôi con, ông Eurôpiô càng chăm lo săn sóc và âu yếm hai con hơn để bù đắp lại một phần nào tình mẫu tử mà hai trẻ đã phải thiệt thòi.

Lớn lên hai anh em cùng được cấp sách đến trường. Với tình huynh đệ sâu xa, hai anh em hằng thương yêu nhau khăng khít và sớm biết giúp nhau sống theo gương nhân đức của cha, nhất là lòng yêu mến Đức Thánh Thần, Đấng tác tạo ơn Thánh Hóa của mỗi người. Đến tuổi trưởng thành, hai anh em lại cùng chung một lý tưởng tận hiến phụng sự Chúa và các linh hồn.

Thánh Scolastica cũng lập nhiều nhà dòng và thường đến bàn hỏi anh về đường tu đức. Mỗi năm hai anh em gặp nhau một lần. Ba ngày sau lần gặp gỡ cuối cùng, Thánh Biển Đức thấy linh hồn em xinh đẹp như chim bồ câu nhẹ nhàng bay về Thiên Quốc.

**Thánh Cyrillô, Tu Sĩ Và Thánh Mêthodiô,
Giám Mục, Tông Đồ Dân Slave –
Kính ngày 14 tháng 2**



Cyrillô và Mêthodiô là hai anh em ruột sinh ra trong một gia đình quý phái ở thành phố Byzance.

Cyrillô được triều đình Constantinô kính nể vì tài hoa và đức hạnh. Ngài đã từng dạy triết học nhiều trường và giữ chức ngoại giao bên Ả Rập. Nhưng sau đó, ngài bỏ tất cả để hiến thân cho Chúa.

Còn Mêthodiô có một sức chịu đựng dẻo dai, kiên trì. Hai anh em được vua Michel III sai đến Moravie. Chẳng mấy chốc, hai ngài đã đưa dân tộc này về với đức tin Công Giáo (863). Danh tiếng các ngài vang đến nước Ý. Năm 868, Đức Nicôlaô I cho gọi các ngài về Rôma và ở đây các ngài được Đức Tân Giáo Hoàng Adrien phong chức Giám Mục. Sau đó ít lâu, Cyrillô chết tại Rôma năm 869. Mêthodiô trở lại Moravie và dẫn đưa những người Bohêmes, Pannoniens, Bulgaries về với Giáo Hội. Ngài cũng rao giảng Phúc Âm tại Ba Lan. Sau khi lập tòa giám mục tại Leopold, ngài sang Moscou (Nga) lập giáo phận Kiev. Sau đó, ngài trở về Moravie và an giấc trong Chúa với niềm vui sướng vì đã lôi kéo không biết bao nhiêu linh hồn về với Chúa (885).

(dongcong.net)



ĐI BỘ - CẦU NGUYỆN & LÃNH ƠN TOÀN XÁ *Walk - Pray & Receive Indulgence*

Đức Thánh Cha Phanxicô ưu ái ban | PLENARY INDULGENCE is granted
ƠN TOÀN XÁ cho những ai tham dự. | to the participants.

SUNDAY | 16 | FEBRUARY
9:30 AM - 2 PM | 2020



Chủ Tế/ Celebrant
Bishop Thomas Thai Thanh Nguyen
Auxiliary Bishop of the Diocese of Orange

JUNIPERO SERRA HIGH SCHOOL
14830 Van Ness Ave, Gardena, CA 90249

CHƯƠNG TRÌNH
Thánh Lễ, Xưng Tội, Đi Bộ - Cầu Nguyện,
Sinh Hoạt, và Ăn Trưa

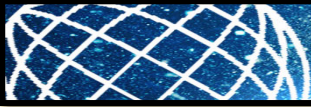
PROGRAM
Mass, Confession, Walk - Pray,
Rally, and Food and more!



HỘI DÒNG MẾN THÁNH GIÁ LOS ANGELES | LOVERS OF THE HOLY CROSS LOS ANGELES
14700 S. Van Ness Ave., Gardena, CA 90249 | 310-516-0271

Register online at lhcla.org or mail in form before February 7 for free T-shirt and gift!
(On-site registration does not guarantee T-shirt.)

NAME/TÊN _____ PARISH/GIÁO XỨ _____
GROUP ORGANIZATION/ĐOÀN THỂ _____ EMAIL _____
SHIRT SIZE (CIRCLE): ADULTS SIZE: S M L XL XXL ,CHILDREN SIZE: S M L XL



ĐGH Phanxicô: Ma quỷ đòi hỏi những khao khát của chúng ta. Hãy dâng lên Thiên Chúa

(05/02/2020) – Vương cung Thánh đường Thánh Phêrô hoàn toàn tối vào hai dịp mỗi năm. Một là Đêm Vọng Phục Sinh. Hai là ngày lễ cho đời sống thánh hiến, mà Giáo hội cử hành cùng với lễ Dâng Chúa Giêsu trong Đền thờ và thanh tẩy Đức Trinh nữ Maria...Đức Thánh Cha Phanxicô đi vào trực tiếp bài giảng của mình. Ngài nói trong đời tu trì, những thành tựu cá nhân không thành vấn đề, và cũng không thiếu chúng, điều ngài nói có thể dẫn đến sự nản lòng. Ngài nói những gì được tính là lượng không gian được phép dành cho Thiên Chúa trong tâm hồn của con người.

Đức Thánh Cha Phanxicô: “Kẻ lừa đảo, ác quỷ, tập trung vào “những khát khao” của chúng ta, đó là đôi bàn tay trắng của chúng ta: Trong tất cả những năm này, bạn không thể làm tốt hơn, bạn đã không đạt được những gì bạn có thể, chúng không cho phép bạn làm những gì bạn có ý định muốn làm, bạn đã không luôn trung thành, bạn không còn khả năng ... Vì vậy, chúng ta có nguy cơ mất phương hướng, tình yêu vô giá của Thiên Chúa.”

Đức Thánh Cha Phanxicô nói những gì được tính trong đời sống tu hành là mối quan hệ cá nhân với tình yêu của Thiên Chúa. Đó là một mối quan hệ đòi hỏi sự yếu đuối của chính mình để chấp nhận thứ tha và cảm nhận yêu thương. Đức Thánh Cha Phanxicô: “Tôi nghĩ đến Thánh Jerome đã hiến dâng nhiều cho Chúa, và Chúa đã yêu cầu ngài nhiều hơn nữa. Ngài nói với Chúa, nhưng Chúa ơi, con đã dâng lên Người ban mọi thứ, còn gì nữa không?” “Tội lỗi của con, khát khao của con, hãy hiến dâng những khao khát của con cho ta.”...■

(Trích lược theo Jos. Tú Nạc, NMS, thanhlinh.net)

ĐGH Phanxicô: Đừng bỏ rơi những người mắc bệnh nan y

(01/02/2020) – Đức Thánh Cha đã gặp gỡ với Bộ Giáo lý Đức tin. Họ đã có cuộc họp vài ngày qua cho hội nghị toàn thể, thảo luận về cơ sở thần học của việc điều trị bệnh nhân bị bệnh nặng hoặc giai đoạn cuối. Đức Thánh Cha đã nói chống lại việc định giá một người dựa trên hiệu quả hoặc sự hữu dụng của người đó. Ngài nói rằng điều này đang đánh mất giá trị vô hạn của mỗi người trong bất kỳ điều kiện nào.

Đức Thánh Cha Phanxicô: “Trong tình huống mất giá trị này, còn có sự mất đi nghĩa vụ cấp bách của tính đoàn kết, và tình huynh đệ của con người và Kitô giáo.” Đức Thánh Cha nói một trong những nhiệm vụ của Giáo hội là dạy mọi người chăm sóc cho những người đau khổ,

trong trường hợp này là người bị bệnh nan y. Đức Thánh Cha Phanxicô: “Cách tiếp cận quan hệ, và không chỉ đơn thuần là lâm sàng, đối với người bệnh, được xem xét về tính độc đáo và toàn vẹn của người ấy, phải chấp nhận trách nhiệm không bao giờ bỏ rơi bất cứ ai khi có bệnh nan y.” ■

(Trích lược theo Jos. Tú Nạc, NMS, thanhlinh.net)

Cử chỉ cao thượng của ĐGH và Quan phát chẩn trước dịch Corona bất kể những bách hại tại Trung Quốc

(03/02/2020) – Đức Thánh Cha Phanxicô đã tặng 600,000 khẩu trang y tế cho thành phố Vũ Hán và 2 thành phố khác của Trung Quốc để chống lại dịch coronavirus đang lan rộng ở nước này. Kể từ ngày 27 tháng Giêng, bốn lô khẩu trang y tế đã được nhà thuốc Vatican và cộng đồng Công Giáo người Hoa ở Ý lùng mua trên thị trường. China Southern Airlines đã chịu trách nhiệm vận chuyển miễn phí những lô hàng này đến Vũ Hán, thuộc tỉnh Hồ Bắc, là tâm chấn của dịch bệnh, cũng như đến Chiết Giang và Phúc Kiến.

Diễn biến này đã xảy ra trong bối cảnh các tin tức cho biết giá khẩu trang y tế tại hầu hết các nước Á Châu đã gia tăng một cách phi mã. Bên cạnh đó, còn có tình trạng hàng giả, hàng không đúng tiêu chuẩn có đeo cũng vô ích. Tại Trung Quốc còn có tình trạng giành giật, thậm chí đánh nhau để giành mua cho được các loại khẩu trang y tế. Dân chúng tại Hoa Lục còn được nhắc nhở cất bỏ các khẩu trang y tế đã dùng để tránh tình trạng các khẩu trang này được mang bán lại cho người khác...

Tòa Thánh và các cộng đồng Công Giáo người Hoa tại Ý đã trả tiền cho số khẩu trang y tế này; trong khi nhà thuốc Vatican tổ chức thu gom và giao hàng. Hôm Chúa Nhật 2 tháng Hai, lô hàng thứ ba đã đến Trung Quốc. Các bưu kiện có huy hiệu của Đức Thánh Cha Phanxicô bên trong. Lô thứ tư dự trù sẽ đến Trung Quốc trong vài ngày tới.

Trong khi đó, thông tấn xã UCANews cho biết, vô số người Công Giáo và các Kitô hữu khác trên khắp Trung Quốc đang phải đối mặt với tình trạng không có các thánh lễ cả ngày thường cũng như ngày Chúa Nhật. Sau khi Tổ chức Y tế Thế giới tuyên bố tình trạng khẩn cấp toàn cầu, Trung Quốc ngay lập tức đã đóng cửa các nhà thờ và các nơi thờ phượng khác ở ít nhất là 10 tỉnh. ■

(Trích lược theo Đặng Tự Do, Vietcatholic News)



Your
ad
could
be in
this
space!

TOBIA CASKET & FUNERAL

Quan Tài - Mộ Bia - Dịch Vụ Tang Chế

13951 Newland St. Westminster, CA 92683

24 hrs: Cell: 714-334-3505; 714-894-3723

➔ Showroom lớn trưng bày các mặt hàng về hậu sự. Quan tài, mộ bia, kim tinh, quần áo tang, sách kinh với giá hạ

➔ Lo từ A-Z các dịch vụ tang chế (có thể thăm viếng tại một số nhà thờ)

Trên 20 năm phục vụ hậu sự



Chiem
Nguyễn



930 AM

America's Catholic Talk Radio Network



Take your
FAITH
ON A
JOURNEY.

Catholic Cruises and Tours

Catholic Cruises and Tours

and The Apostleship of the Sea
of the United States of America

Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Call us today at 860-399-1785 or email

eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com



**Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.**

For further information,
please call the Parish Office.

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping
under an ADVERTISED blanket
on an ADVERTISED mattress
and pulls off ADVERTISED pajamas
bathes in an ADVERTISED shower
shaves with an ADVERTISED razor
brushes his teeth
with ADVERTISED toothpaste
washes with ADVERTISED soap
puts on ADVERTISED clothes
drinks a cup
of ADVERTISED coffee
drives to work
in an ADVERTISED car
and then
refuses to ADVERTISE
believing it doesn't pay.
Later if business is poor
he ADVERTISES it for sale.
WHY IS IT?

Funeral and
Cremation
Services

**Crawford
MORTUARY**

Family
Owned and
Operated

818.349.9701

8717 TAMPA AVENUE, NORTH RIDGE, CA 91324

www.CrawfordMortuary.com

FD-1228

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**

Protecting **Seniors**
Nationwide

24SEVEN

Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**



Sign up here:

<https://www.jspaluch.com/BulletinSubscribe.aspx>

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Gửi Tiền Và Hàng Về Việt Nam

MY VIỆT CARGO Lấy Chứ **TÍN** Làm Đầu
 SB: \$2.50/lb *Kính gửi trên
 Tinh: \$3.50/lb *24 pounds
 Ensure (6.1in): \$50
1043 S Glendora Ave #A Mon-Sat: 10am-6pm
West Covina, CA 91790 (626) 430-6941

Bác sĩ NHA KHOA **Bác sĩ NHÂN KHOA**
VŨ THÚY HỒNG, DDS **VŨ HỒNG PHƯƠNG, OD**
 Tel (562) 438-9437 Tel (562) 438-9438
 Nha khoa gia đình & thẩm mỹ Khám mắt & làm kính tại chỗ
3000 E. Anaheim Street, Long Beach, CA 90804

XYZ CMM SOLUTIONS

Lic.# 25171
Training Workshop
 QC CMM Operator & Programmer
 In PC Dmis and CMM Manager Softwares
 Register at:
 www.facebook.com/xyzcmm solutions
 YouTube: xyzcmm solutions
Text: James or Phước
(562) 754-7656

Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible.
 Business Owners Interested In Advertising Please Call

J.S. Paluch
1-800-231-0805

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...
 Contact ANTHONY LEONI
 today at (800) 231-0805
 leonia@jspaluch.com



VFI Valley Financial Investments, Inc.



9017 Reseda Blvd, Suite 212
 Northridge, CA 91324
 Office: 818-717-0939
 818-717-8706
 valleyfinancial@yahoo.com

PRO ESTATE REALTY

Chuyên

- Mua Nhà - Bán Nhà - Đất - Apartment
- Vay Tiền - Tài Trợ - Tài Tài Trợ
- Tiền Lãi Thấp - Lệ Phí Nhẹ
- Thủ Tục Nhanh Chóng - Dễ Dàng
- Kinh Nghiệm - Kín Đảo và được tin nhiệm trên 16 năm qua

Đức Phạm • Lic #01125283 • Cell: 818-652-0866
 Ngọc-Hà Hoàng • Lic #01157844 • Cell: 818-652-0698
 Brokers / Owners

catholicmatch® California



CatholicMatch.com/myCA

Fatima Tour & Travel- Cosmetic

Bán Vé máy bay và làm Visa đi khắp Thế Giới: Re-new passport, Chụp hình, xe đưa đón ra phi trường.

Tour Hành Hương đi khắp Thế Giới: Thổ Nhĩ Kỳ, Hy Lạp, Guadalupe Mexico City, Do Thái, Ý, Pháp, Ba Lan, Tiệp, Áo, Nam Tư, Ái Nhĩ Lan, Tô Cách Lan, Anh, Nga, Đức, Thụy Sĩ, Miền Bắc Nước Ý, Bồ Đào Nha, Tây Ban Nha, Nhật, Hàng Quốc...

Các Linh Mục Linh Hương: Cha Trinh, Ngọc Danh; Cha Nguyễn, Tiến Bình; Cha Nguyễn, Thành Tài; Cha Paul Vu; và Cha Giuse Michael Khổng...

Xin Liên Lạc để biết thêm chi tiết:

Professional Licensed Tour- ITA# 1062390
 14975 Brookhurst St. #A, Westminster, CA 92683
 Office: (714) 852-3362 or Office: 837-0438
 Email: fatimatour135@gmail.com
 Website: www.Fatimatour135.net



ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

Download Our Free App or Visit
MY.ONEPARISH.COM

Mua nhà, bán nhà, làm loan.
 Có chương trình cho những người self-employ.
 Xin liên lạc với Hải để biết thêm chi tiết.

(818) 984-4851
 Hai4House@yahoo.com
 www.Hai4House.com

HAI LE Realtor
 CA DRE Lic.# 01747343

NextHome FIRST CHOICE REALTY

20705 Ventura Blvd. Ste. 430 Woodland Hills, CA 91364

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!



CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

A ministry of the Church serving the faithful.

Learn about our 11 locations in Los Angeles, Ventura and Santa Barbara counties

CatholicCM.org

Hành Hương Monica Travel Xuyên Việt

Khởi Hành ngày: 4/3/2020 - 26/3/2020 \$2,400
 4/4/2020 - 25/4/2020 \$2,400

Tour Đặc Biệt: Tour hành hương tìm về cội nguồn cho những người xa quê hương. Kính viếng linh Địa Đức Mẹ Hiện Ra ở Trà Kiệu - La Vang - Mãng đen - Giang Sơn - Suối An Bình - Tả Pao - Sao Biển Chúa Kitô Vua - Bạch Lâm - Bãi Dâu - Đồng Đình

Điểm Tham Quan: Suối nước nóng Bình Châu - Mũi Né - Nước khoáng Nông Tháp Bà - Biển Kỳ Cổ - Hàn Mạc Tử - Cù Lao Chàm - Hội An - Bà Nà Hills - Sapa - Huế - Động Thiên Đường - Phong Nha - Đường hầm Điều Khắc - Hồ Vô Cực - Vườn Hoa Cẩm Tú - Hà Nội - Hạ Long

Địa Chỉ Liên Lạc:

Vietnam: +84 918388100 Dững / +84 918686539 Thúy
 +84 846590058 Cô Liên (zalo)

USA: (714) 360-3374 Cô Liên e-mail: mlnguyen3374@gmail.com
 (714) 369-0277 Bác Hà Vương

Liên Hệ Đặt Cọc Tour:

USA: (714) 200-9417 / (714) 200-9416 Bà Cổ Thanh Sơn
 9688 Westminter Blvd. Garden Grove, CA 92844

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month
- ✓ Police ✓ Fire FREE Shipping
- ✓ Friends/Family FREE Activation
- NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection
 Nationwide, No Land Line Needed
 EASY Set-up, NO Contract
 24/7 365 Monitoring in the USA